

Зачем считать ворон на занятиях английским языком?



Ни одна игра не обходится без водящего, а значит и без считалки – ведь именно считалки регулируют выбор водящего и очередность вступления детей в игру. В этом смысле считалки обслуживают игру, так как имеют очень конкретное предназначение.

Считалки так же, как и традиционные игры, важная составляющая детской культуры. Использование традиционных считалок на занятиях английским языком дает возможность лучше узнать мир детей страны изучаемого языка, формирует интерес к этому миру, к детям – носителям этой культуры – и, конечно, к самому языку. Ребенок неизбежно сравнивает то, «как считаем и играем мы». И это хорошо – сравнение будит мысль, стимулирует интерес к изучению языка. Основная задача преподавателя английского языка состоит в том, чтобы помогать детям постигать другую культуру, обращать внимание на то, что **объединяет** детей разных стран и культур. Он может рассказать, что в Англии, Америке, Канаде, Австралии

игроки, как и у нас, выбирают водящего, «выбивая» рукой участника на каждое ударное слово. По-английски водящего называют **It**, и, так же, как и у нас, водит тот, кто при счете выбывает последним. Однако есть и другой способ. Все играющие вытягивают руки, сжав в кулачки, и считающий ударяет по кулачку на каждое слово считалочки. «Выбитый кулачок» ребенок прячет за спину. Бывает, что вместо кулачка считают ступни ног. В этом случае дети образуют круг. При счете «выбитая» нога отступает за линию круга. Заметим, лучше использовать только первый способ.

Для детей считалка – сигнал к игре. Практика показывает: они легко ее запоминают и используют. Быстрому запоминанию способствуют малый объем, повторяемость слов, предложений, отдельных слогов или звуков. Да, обычно дети не любят многократно повторять уже знакомое, а вот веселые, необычные, а порой бессмысленные считалки одно удовольствие. И неудивительно: ведь считалка регулирует выбор водящего.

Для воспитателя, задача которого – обучать своих воспитанников английскому языку, считалка – тренировочное упражнение, которое в нетрадиционной форме позволяет организовать работу над лексикой, грамматикой, произношением, развивает речевые умения на английском языке. Считалки учат вслушиваться в слово, играть со словами. Известно, игра со словами, звуками – необходимое условие овладения родным языком. При изучении иностранного языка словесная игра помогает освоить звуки – дети легко и быстро запоминают смешное.

Не секрет, именно обучение аудированию – одна из серьезнейших проблем на занятиях иностранным языком. И в этой связи использование считалок – ритмически организованных единиц – учит детей усваивать важную особенность иноязычной речи – ритм. В считалке на каждый ударный слог следует слово. Это особенность формирует способность членить речевой поток английской речи на отдельные смысловые составляющие, что в дальнейшем, по мнению исследователей, влияет на развитие умения воспринимать и понимать английскую речь. Не менее важно, что считалки также учат слушать звучащую речь, вслушиваться в нее (ребенку крайне важно узнать, кто будет следующим водящим). Этому же способствуют и тексты считалок. Самые простые из них, которые помогают овладеть английской интонацией, представляют собой перечисление, например:

Tinker, Tailor, Soldier, Sailor.

Rich man, Poor man, Beggar man, Thief.

Doctor, Lawyer, Indian Chief.

Scout, scout you're out.

One, two, sky blue, all out except you.

Dip, dip, dip

My blue ship, Sailing on the water

Like a cup and a saucer

Dip, dip, dip

You're not «It»

Преимущество считалок еще в том, что они дают возможность педагогу использовать на занятиях наглядные опоры – картинки, изображающие те предметы или явления, которые перечисляются. Как это выглядит практически? На первых порах каждый ребенок получает картинку, обозначающую предмет (или явление), называемый в считалке. Картинки – при первом знакомстве с содержанием считалки – педагог раздает в порядке звучания. Так детям будет легче называть слова. Постепенно (по мере работы над считалкой) количество опор, т.е. картинок, сокращается: для начала через одну так, чтобы дети могли вспомнить, затем через две, оставляя третью. Некоторая разновидность считалок, где перечисляются выдуманные, ничего не обозначающие слова (*icka, bicka, lora* и др.), представляет собой живой пример игр со словами. Они особенно полезны при работе над звуками английской речи, например:

Icka, bicka soda cracker

Icka, bicka boo

Icka, bicka soda cracker

Out goes Y-O-U

Eana, meena, mona, mi,

Pasca, lora, vora, vi,

Eggs, butter, cheese, bread

Stick, stock, stone-dead.

Skinty, tinty, my black hen

She lays eggs for gentlemen

Sometimes nine, sometimes ten

Skinty, tinty, my black hen

Если педагог использует считалки – игры со словами- он сначала обязательно объясняет, что некоторые слова ничего не значат, предлагает вспомнить похожие русские считалки («эники-бэники»), поиграть с этими английскими словами. Как поиграть? Взрослый произносит слово то тихо, то громко, то таинственно, загадочно, то с задором. Может предложить детям самим придумать слова для новой считалки. Первое слово говорит педагог, например *теена*, второе, похожее, но с первым звуком Т, например *теена*, - придумывают дети. Затем заменяется второй звук, третий. Такая работа, разумеется, продлевается и с другими звуками, которые вызывают у детей затруднения в произношении.

В особую группу можно выделить считалки, где вопрос ведущего при счете выпадает на одного из играющих. Тот отвечает. Последующая считалка – это перечисление. В результате выбывает игрок, на кого попадает ответ, например:

Вед.: Bubblegum, bubblegum, in a dish.

How many pieces do you wish?

Игрок: Three

Ведущий считает до трех, и тот, на кого выпадает названная цифра, выходит. Так продолжается до тех пор, пока не остается один игрок; он и будет водящим. Такого рода считалки в контексте игровой ситуации учат детей воспринимать и использовать в последующем вопрос, способствуют осмысленному употреблению разнообразной лексики. Иными словами, их можно применять при повторении лексического материала или введении нового. В последнем случае запоминание и употребление новых слов мотивированы как игровой ситуацией, так и текстом. При работе со считалками, содержащими вопрос, важно соблюдать следующую последовательность:

1. Первое чтение считалки за педагогом – он считает и переводит текст, добиваясь того, чтобы дети ответили на вопрос.
2. Повторное чтение опять за педагогом. Однако на этот раз он жестом призывает детей повторять текст, умолкнуть, когда тот, на кого выпал вопрос, должен ответить.
3. Педагог привлекает детей к счету. Его задача – помогать тому, кто считает.
4. По освоении считалки (для этого требуется примерно 3-5 повторений) работа над вопросом. Самый эффективный прием – движение. На каждый вопрос, который задает педагог, дети «отвечают» прыжками, или хлопают в ладоши, или топают ножками. Это может стать ритуалом. Всякий раз, когда считающий доходит до вопроса, ему помогает вся группа. Чему способствует работа? В дальнейшем, когда в структуру вопроса ребенок должен будет

подставить разные слова, т.е. заменить слово (например, **pieces: How many pieces do you wish?**), он будет испытывать меньше сложностей.

Разнообразные считалки педагог может использовать для обучения лексике, например числительных.

*Blue shoe, blue shoe,
How old are you?*

*Sleepy head, sleepy head
When did you go to bed?*

(Ten o'clock)

One, two, three u m.d. do 10

Или названиям месяцев (для детей второго года обучения), фруктов.

*Apple, peaches, pears and plums
Tell me when your birthday comes*

(March)

Многие детские современные считалки возникли из взрослого фольклора. Их исторические корни сегодня позабыты или известны разве что специалистам из этой области. Одна из самых знаменитых считалок рассказывает, как и зачем нужно считать ворон. Да, в англоязычной традиции в противоположность нашей культуре, понимающей это словосочетание как забывчивость, рассеянность, принято считать ворон. Предполагают, так можно узнать, что ожидает человека в будущем. Если число ворон определенное – не исключено конкретное событие. Эта суеверная традиция постепенно перешла в детский фольклор, пополнив репертуар считалок.

*One for sorrow,
Two for mirth,
Three for a wedding,
Four for birth,
Five for rich,
Six for poor,
Seven for a witch*

Независимо от того, какое будущее предскажут вороны, как было сказано выше, считать ворон (или что-то другое) на занятиях английским языком очень полезно. Особенно если проводят его в доступной и увлекательной форме.

